



Vidéoscope testo 318

0563 3185

Mode d'emploi



Sommaire

1	Concernant ce document	3
2	Sécurité et élimination	3
2.1	Sécurité	3
2.2	Élimination.....	4
3	Remarques spécifiques au produit.....	5
4	Utilisation conforme.....	5
5	Description du produit.....	6
5.1	Aperçu de l'appareil.....	6
6	Prise en main.....	7
6.1	Mise en place / Remplacement des piles	7
6.2	Monter / Démonter le col de cygne.....	8
6.3	Monter les accessoires.....	9
6.4	Se familiariser avec le produit	10
6.4.1	Éléments de commande.....	10
6.4.2	Mettre l'appareil en marche et à l'arrêt	11
6.4.3	Adapter la luminosité des LED	11
6.4.4	Adapter le zoom	12
6.4.5	Tourner l'image de la caméra.....	12
7	Entretien du produit	13
7.1	Mise en place / Remplacement des piles	13
7.2	Nettoyer l'appareil	14
8	Données techniques du testo 318	14
9	Conseils et dépannage	15
9.1	Questions et réponses	15
9.2	Accessoires et pièces de rechange.....	15
10	Support	15

1 Concernant ce document

- Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.
- Garder cette documentation à disposition afin de pouvoir y recourir en cas de besoin.
- Utilisez toujours la version originale complète de ce mode d'emploi.
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et vous familiariser avec le produit avant toute utilisation.
- Remettez ce mode d'emploi aux utilisateurs ultérieurs de ce produit.
- Respectez tout particulièrement les consignes de sécurité et avertissements afin d'éviter toute blessure et tout dommage au produit.

2 Sécurité et élimination

2.1 Sécurité

Consignes générales de sécurité

- Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des paramètres décrits dans les caractéristiques techniques.
- Ne faites pas usage de la force.
- Ne jamais mettre cet appareil en service s'il présente des dommages au niveau du boîtier ou des câbles connectés.
- Les objets à mesurer ou environnements de mesure peuvent également être la source de dangers. Lors de la réalisation de mesures, respectez les dispositions de sécurité en vigueur sur site.
- Ne stockez jamais le produit avec des solvants.
- N'utilisez pas de produits déshydratants.
- Ne procédez qu'aux travaux d'entretien et de maintenance décrits dans le présent document. Respectez les étapes indiquées.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine de Testo.

Piles

- L'utilisation inappropriée de piles peut entraîner la destruction des piles, causer des blessures par électrocution ou encore provoquer des incendies ou des fuites de liquides chimiques.
- N'utilisez les piles fournis que conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Ne court-circuitiez pas les piles.

- Ne démontez pas les piles et ne les modifiez pas.
- N'exposez pas les piles à des chocs importants, à l'eau, au feu ou à des températures supérieures à 60 °C.
- Ne stockez pas les piles à proximité d'objets métalliques.
- En cas de contact avec le liquide des piles / accumulateurs : rincez soigneusement les zones touchées à l'eau et, le cas échéant, consultez un médecin.
- N'utilisez jamais de piles non étanches ou endommagées.

Avertissements

Respectez toujours les informations marquées par les signaux d'avertissement suivants. Appliquez les mesures de précaution indiquées !

 **DANGER**

Danger de mort !

 **AVERTISSEMENT**

Indique des risques éventuels de blessures graves.

 **PRUDENCE**

Indique des risques éventuels de blessures légères.

 **ATTENTION**

Indique des risques éventuels de dommages matériels.

2.2 Élimination

- Éliminez les piles vides conformément aux prescriptions légales en vigueur.
- Au terme de la durée d'utilisation du produit, apportez-le dans un centre de collecte sélective d'équipements électriques et électroniques (respectez les règlements locaux en vigueur) ou renvoyez-le à Testo en vue de son élimination.



-  N° d'enreg. DEEE : DE 75334352

3 Remarques spécifiques au produit

- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones où il y a des éléments sous tension !
- Ne pas regarder vers l'éclairage LED de la tête de caméra, risque d'éblouissement ou de lésion des yeux.
- Ne pas utiliser dans des zones où la caméra risque d'être en contact avec des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement présentant plus de 85 % d'humidité relative (avec condensation).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur lorsqu'il pleut ou dans des situations similaires. Il est recommandé d'utiliser l'appareil à l'intérieur.
- Observer les températures de stockage et de transport admissibles ainsi que la température de service admissible (p. ex. protéger l'appareil de mesure de l'ensoleillement direct) !
- Protéger l'écran pendant le stockage et le transport et éviter tout contact avec des objets acérés qui risquent de rayer l'écran.
- Le droit de garantie est annulé en cas de manipulation non conforme ou d'usage de la force !

4 Utilisation conforme

Le vidéoscope testo 318 est destiné à l'inspection de conduits de fumée, de cheminées, de chaudières, d'installations de climatisation et de systèmes de ventilation pour une identification simple, précise et rapide de corps étrangers.

PRUDENCE

Restrictions concernant le domaine d'utilisation

- **Ne pas utiliser l'appareil dans les zones à atmosphère explosive !**
 - **Ne jamais utiliser cet appareil sur ou à proximité de pièces sous tension !**
 - **Cet appareil n'est pas un appareil médical et ne doit pas être utilisé pour des êtres humains ni des animaux.**
-

5 Description du produit

5.1 Aperçu de l'appareil



1	Col de cygne flexible, étanche à l'eau (1 m)	2	Écran LCD (480 x 234 px, 2,4")
3	Accessoires : - Embout magnétique - Crochet - Miroir	4	Piles alcalines 4 x AA 1,5 V
5	Caméra orientable de 9 mm (0.35") de diamètre	6	Compartiment à piles

Explication des symboles

	Observer le mode d'emploi
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>Risque de choc électrique !</p> <p>- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones où il y a des éléments sous tension !</p>
	<p style="text-align: center;">PRUDENCE</p> <p>Risque de dommages matériels !</p> <p>- Ne pas utiliser dans des zones où la caméra risque d'entrer en contact avec des pièces en mouvement !</p>

6 Prise en main

6.1 Mise en place / Remplacement des piles

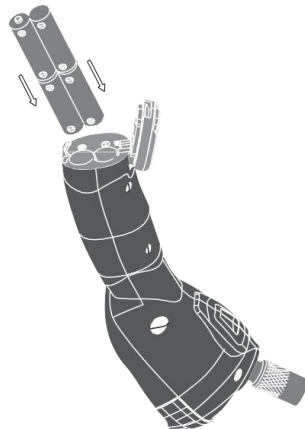
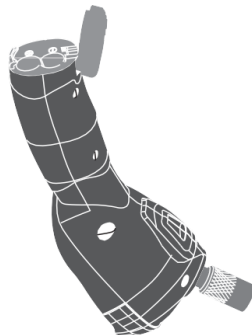
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves de l'utilisateur et/ou de destruction de l'appareil.

Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un mauvais type de pile.

- Utiliser uniquement des piles alcalines non rechargeables.

- ✓ L'appareil est éteint.
- 1 Déverrouiller le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Ouvrir le compartiment à piles.
- 3 Mettre en place 4 piles alcalines AA de 1,5 V (attention à la polarité !).



- 4 Refermer et verrouiller le compartiment à piles.



En cas de non-utilisation prolongée : retirer les piles.

Explication des symboles

	Ne pas laisser jouer les enfants de moins de 6 ans avec des piles.
	Ne pas jeter les piles aux ordures ménagères.
	Ne pas charger les piles.
	Ne pas placer les piles à proximité du feu.
	Les piles peuvent être recyclées.

6.2 Monter / Démontez le col de cygne

Pour faciliter le transport, le col de cygne flexible avec caméra intégrée peut être démonté de l'appareil.

Montage du col de cygne

- ✓ L'appareil est éteint.
- 1 Monter le col de cygne sur le connecteur de l'appareil et le fixer avec l'écrou-raccord.
Tourner l'écrou-raccord dans le sens inverse de la flèche gravée et le serrer à la main.



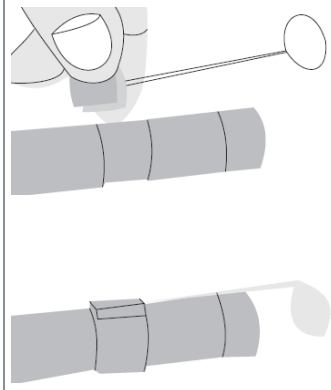
Démontage du col de cygne

- 1 Pour démonter le col de cygne flexible, éteindre la caméra et procéder dans l'ordre inverse.

6.3 Monter les accessoires

Grâce au crochet, au miroir et à l'embout magnétique, les corps étrangers identifiés peuvent être éliminés de manière rapide et simple.





- 1 Insérer les accessoires requis (crochet, miroir ou embout magnétique) dans le renforcement à l'extrémité du col de cygne.




6.4 Se familiariser avec le produit

6.4.1 Éléments de commande



1	Écran LCD (480 x 234 px, 2,4")
2	Touche  Marche / Arrêt
3	Touche  Bright (adapter la luminosité des LED)
4	Touche  (zoom)
5	Touche  (tourner l'affichage de 180°)

6.4.2 Mettre l'appareil en marche et à l'arrêt

- 1  Appuyer longuement sur la touche **Marche/Arrêt** (1 s).

- ▶ La LED au-dessus de l'écran s'allume en vert si les piles fournissent encore assez de courant. Si la LED est allumée en rouge, il faut bientôt changer les piles.



6.4.3 Adapter la luminosité des LED

La caméra dispose d'un éclairage LED intégré dans la tête de caméra avec réglage de la luminosité à 10 niveaux. Ceci permet d'adapter l'éclairage à différentes conditions de luminosité et de visibilité et garantit une représentation claire et détaillée des images.

- 1  Appuyer brièvement sur la touche **Bright** pour augmenter la luminosité d'un niveau.

- 2  Appuyer longuement sur la touche **Bright** pour augmenter la luminosité en continu.


- ▶ Une barre de progression en bas de l'écran montre le réglage actuel de la luminosité.



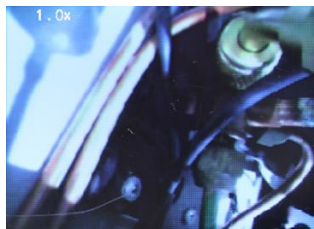
6.4.4 Adapter le zoom

Le zoom 2x numérique permet d'inspecter de plus près les endroits difficiles d'accès.

1

Appuyer sur la touche  pour agrandir l'image de la caméra.


- ▶ Le facteur de zoom sélectionné actuellement s'affiche dans le coin supérieur à gauche de l'écran.



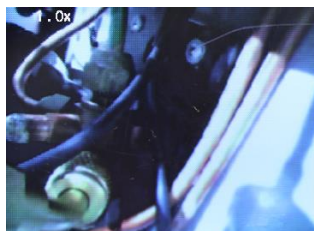
6.4.5 Tourner l'image de la caméra

L'appareil dispose d'une fonction de rotation de l'image à 180° pour pouvoir mieux observer les situations inversées, le cas échéant.

1

Appuyer sur la touche  pour tourner l'image de la caméra de 180°.

- ▶ L'image de la caméra s'affiche à l'envers.



2

Appuyer à nouveau sur la touche  pour annuler la rotation.

7 Entretien du produit

7.1 Mise en place / Remplacement des piles

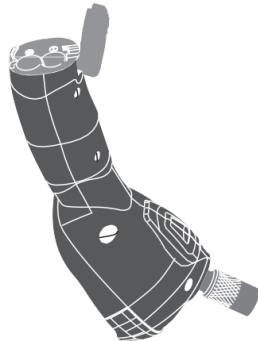
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves de l'utilisateur et/ou de destruction de l'appareil.

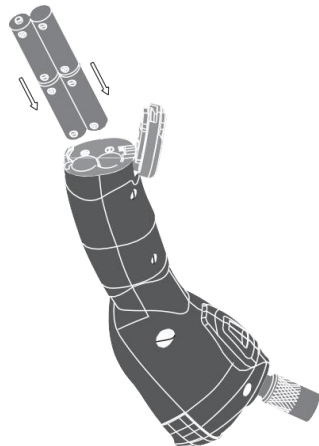
Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un mauvais type de pile.

- Utiliser uniquement des piles alcalines non rechargeables.

- ✓ L'appareil est éteint.
- 1 Déverrouiller le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Ouvrir le compartiment à piles.



- 3 Mettre en place 4 piles alcalines AA de 1,5 V (attention à la polarité !).



- 4 | Refermer et verrouiller le compartiment à piles.



En cas de non-utilisation prolongée : retirer les piles.

7.2 Nettoyer l'appareil



Ne pas utiliser de détergents agressifs ni de solvants ! De l'eau savonneuse ou des produits ménagers doux peuvent être utilisés.

- > | En cas de salissures, nettoyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide.

8 Données techniques du testo 318

Caractéristique	Valeur
Résolution de la caméra	640 x 480 pixels
Définition de l'écran	480 x 234 pixels
Cadence d'images	>24 FPS
Champ de vision	70°
Affichage	Écran LCD 2,4 pouces
Zoom	2x (1.0, 1.2, 1.4, 1.6, 1.8, 2.0)
Température de service	-10 ... +50 °C
Humidité de fonctionnement	5 ... 85 %HR / pour l'usage à l'intérieur uniquement
Température de stockage	-20 ... +60 °C
Altitude d'utilisation max.	≤ 2000 m au-dessus du niveau de la mer
Piles	4x AA alcaline 1,5 V, 2400 mAh (fournies)
Durée de vie des piles	8 h (luminosité des LED réglée sur 40%)
Classe IP	IP40 (appareil) IP 67 (col de cygne avec caméra)
Dimensions	235 x 79 x 104 mm Longueur col de cygne : 1 m Diamètre caméra : 9 mm

Caractéristique	Valeur
Poids	Appareil (piles installées) : 385 g Col de cygne avec caméra : 169 g
Directive	2014/30/EU

9 Conseils et dépannage

9.1 Questions et réponses

Question	Cause possible	Solution possible
La LED verte est allumée	Piles chargées suffisamment	-
La LED rouge est allumée	Les piles sont presque vides	Changer bientôt les piles.
La LED clignote en rouge	Les piles sont vides	Remplacer les piles.

9.2 Accessoires et pièces de rechange

Description	Réf.
Col de cygne	sur demande
Crochet, miroir, embout magnétique	sur demande

10 Support

Vous trouverez des informations actuelles sur les produits, téléchargements et les adresses de contact pour les demandes de support sur le site Web de Testo à : www.testo.com.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service après-vente Testo. Les données de contact figurent au dos de ce document ou sur Internet, sur www.testo.com/service-contact.



Testo SE & Co. KGaA

Celsiusstr. 1

79822 Titisee-Neustadt

Germany

Phone: +49 (0)7653 681-0

Email: info@testo.de

www.testo.com